

Konsellu Seguransa

Enkontru ba da-6487 (AM)

KONSELLU SEGURANSA HANARUK TAN MISAUN INTEGRADU NASOINS UNIDAS NIAN IHA TIMOR-LESTE

BA TINAN IDA, HODI HAKAT BA ELEISAUN PREZIDENSIÁL NO PARLAMENTÁR TINAN 2012 NIAN

Bainhira sauda progresu sira ne'ebé foin lalais hala'o iha setór barabarak iha Timor-Leste, maibé subliña mós kona-ba importansia ba realizasaun eleisaun tuirmai ne'ebé kredivel no pasífiku, Konsellu Seguransa ohin dadeer hanaruk tan mandatu Misaun Integradu Nasoins Unidas nian iha rai foun ne'e ba tinan ida, to'o loron 26, fulan-Fevereiru tinan 2012 ho nivel autorizadu sira ne'ebé oras ne'e iha.

Liuhosi adosaun rezolusaun 1969 (2011) ne'ebé unánima, Konsellu ne'e mós husu ba parte sira hotu iha Timor-Leste atu kontinua servisu hamutuk no envolve iha diálogu polítika no konsolida pás, demokrasia, estadu direitu, dezvoltimentu sósiu-ekonómiku, protesau ba direitus umanus no rekonsialisaun nasionál.

Konsellu Seguransa husu ba UNMIT atu apoia, ho nia mandatu mak oras ne'e iha, ba preparasaun eleisaun prezidensiál no parlamentár ne'ebé planeada ba tinan 2012, tuir pedidu hosi autoridade sira Timoroan nian, no enkoraja comunidade internasionál atu tulun mós iha prosesu ne'e.

Konsellu Seguransa reafirma kona-ba importánsia atu kompleta kapasitasaun no reforma ba Polisia Nasionál Timor-Leste (PNTL), inklui ninia retomada responsabilidade polisiamentu primária, no mós garante kredibilidade no integridade forsa nian, inklui rezolusaun kona-ba kualker akuzasaun kriminál no dixiplinária mak boot ne'ebé membru PNTL sira hasoru. Konsellu Seguransa husu ba UNMIT atu apoia forsa ne'e nia dezvoltimentu institusionál no kapasitasaun liután.

Liuhosi testu ne'e, Konsellu Seguransa mós reafirma kona-ba importansia apoia UNMIT nian ba Governu Timor-Leste atu harii liután no reforma setór justisa, koordena asisténsia internasionál, hamenus ki'ak, hadi'a edukasaun no área sira seluk.

Konsellu Seguransa husu ba Governu atu haforsa perspetiva harii pás iha área sira hanesan empregu no haberan populasaun rurál sira no joven sira, no mós dezvoltimentu ekonomia lokál.

Enkontru loke iha tuku 10:15 dadeer no taka iha tuku 10:17 dadeer.

Rezolusaun

Testu rezolusaun 1969 (2011) tomak mak hanesan tuirmai:

“Konsellu Seguransa,

“Bainhira reafirma ninia rezolusaun sira uluk hotu no deklarasaun sira kona-ba situasaun iha Timor-Leste, partikularmente ninia rezolusaun sira: 1599 (2005), 1677 (2006), 1690 (2006), 1703 (2006), 1704 (2006), 1745 (2007), 1802 (2008), 1867 (2009), no 1912 (2010),

“Sauda relatóriu Sekretáriu-Jerál nian ho data 25 Janeiru 2011 (S/2011/32),

“Reafirma ninia kompromisu tomak ba soberania, independénsia, integridade territoriál no unidade nasional Timor-Leste nian no promosaun ba estabilidade tempu naruk nian iha rai laran,

“Toma nota kona-ba estabilidade jerál liuhosi melloramentu sira liután iha situasaun polítika no seguransa, no sauda kompromisu maka’as lideransa no parte interesadu sira seluk nian iha Timor-Leste atu haburas diálogu nasional no partisipasaun inkluzivu no pasífiku iha prosesu demokrátiku sira, no sira-nia esforsu kontínuu sira atu promove pás, estabilidade no unidade ne’ebé kontinuadu,

“Sauda esforsu sira hosi Governu atu promove kooperasaun no diálogu entre autoridade lokál no nasional sira, inklui liuhosi konsulta iha fulan-Dezemburu tinan 2010 kona-ba Governu nia planu sira dezenvolumentu nian ba tinan 2011, no enkoraja esforsu sira liután kona-ba ida-ne’e.

“Sauda mós esforsu sira lideransa polítika Timor-Leste nian atu kria oportunidade ba partidu polítiku sira hotu hodi halo kontribuisaun ba kestaun sira interese nasional nian, hanesan manifesta iha konferénsia finál kona-ba Diálogu Konsensu Nasional ba Lia-loos, Justisa no Rekonsiliaun, ne’ebé hala’o iha fulan-Outubru tinan 2010,

“Reafirma nesesidade atu respeitu independénsia judisaria nian, hodi subliña kona-ba nesesidade atu atua kontra impunidade, embora nota kona-ba konstranjimentu boot rekursu sira nian ne’ebé continua iha hosi sistema judisiál, enkoraja lideransa Timor-Leste nian atu continua aumenta nia esforsu hodi estabelese responsabilizasaun ba ofensa kriminal sériu, inklui ofensa sira ne’ebé komete durante krize tinan 2006 nian, hanesan rekomenda hosi Komisaun Inkéritu Espesiál Independente,

“Sauda komesu iha fulan-Setembru tinan 2010 kona-ba deliberasaun sira hosi Parlamentu Nasionál Timor-Leste nian kona-ba ezbosu lei sira ba reparasaun no kona-ba estabesimentu instituisaun sira tuirmai hafoin tiha Komisaun Simu Malu, Lia-loos no Rekonsialisaun no Komisaun Lia-loos no Amizade, tuir rezolusaun Parlamentu Timor-Leste nian ne’ebé adota iha loran 14, fulan-Dezembru tinan 2009, no enkoraja liután kona-ba progresu hodi finaliza lejislasaun ida-ne’e,

“Sauda progresu ne’ebé hala’o hodi haforsa kapasidade sira iha setór justisa no kadeia, ne’ebé rezulta tiha ona iha asesu melloradu ba justisa, redusaun sira iha kazu prosekusaun kriminal sira ne’ebé pendente, no infrastrutura sira prizaun ne’ebé melloradu, no mós promulgasaun ba lejislasaun importante, hanesan Kódigu Kriminal no Lei Kontra Violénsia Doméstika,

“Rekoñese kona-ba pasu sira ne’ebé foti hosi Governu Timor-Leste atu haforsa liután kapasitasaun institusionál no efetividade Komisaun Anti-Korrupsaun no Komisaun Funsan Públika no atu konsolida apoiu abranjente ba medida sira anti-korrupsaun nian, no fô ênfaze ba importánsia lei sira ne’ebé efetivu, instituisaun sira, mekanizmu no norma sira ne’ebé relasiona ho transparénsia, responsabilizasaun no efisiensia Administrasaun Públika ba rai ne’e nia estabilidade tempu naruk nian no desenvolvimentu,

“Sauda komesu planeamentu tranzisaun ne’ebé pertense hamutuk no mekanizmu implementasaun, inklui enkrontu ba dahuluk Komisaun Nivel Aas kona-ba Tranzisaun no akordu kona-ba estabesimentu grupu servisu tékniku konjunta hitu, no subliña kona-ba importansia ba prosesu ida-ne’e, ne’ebé prosede ho maneira ida mak apoia prioridade no preokupasaun nasional sira,

“Sauda progresu liután ba retomada tomak responsabilidade polisiamentu hosi Polisia Nasionál Timor-Leste (PNTL),

“Reafirma nesesidade atu implementa tomak “Arranju kona-ba Restaurasaun no Manuntensaun Seguransa Públika iha Timor-Leste no Asisténsia ba Reforma, Restruturasaun no Rekonstrusaun PNTL no Ministériu Interior”, ne’ebé konklui entre Governu Timor-Leste no UNMIT iha loran 1, fulan-Dezembru 2006, no hato’o preokupasaun katak Governu Timor-Leste sertifika tiha ona membru PNTL sira na’in 52 ne’ebé enfrenta kazu dixiplinária no kriminal mak sériu,

“Toma nota kona-ba nesesidade ne’ebé kontinua atu apoiu ba PNTL nia desenvolvimentu institusionál no kapasitasaun liután, partikularmente liuhosi transferénsia abilidade sira hodi tau matan ba ezijénsia sira

ne'ebé iha, hafoin tiha hala'ó ninia retomada responsabilidade sira polisiamentu nian iha distritu no unidade sira hotu,

“Hato'ó ninia apoiu tomak ba knaar forsa seguransa internasionál hodi tulun Governu Timor-Leste no UNMIT, iha manutensaun lei no estabilidade, hodi hatan ba pedidu sira Governu Timor-Leste nian,

“Sauda progresu Governu Timor-Leste nian atu alkansa kresimentu ekonómiku ne'ebé forte no dezentvolvimentu sósiu-ekonómiku, inklui redusaun iha persentajen populasaun nian ne'ebé moris iha pobreza no melloramentu indikadór sira dezentvolvimentu umanu nian, embora rekoñese dezafiu sira ne'ebé kontinua iha hodi alkansa kresimentu sustentavel no inkluzivu, partikularmente liuhosi promosaun dezentvolvimentu rurál, setór privadu, kriasaun empregu, especialmente ba foin sa'e sira, no hodi regula título no propriedade kona-ba rai no sasan sira seluk,

“Sauda mós kompromisu no asaun Governu Timor-Leste nian atu promove objetivu sira rezolusaun Konsellu Seguransa 1325 (2000), inklui medida sira ne'ebé foti atu prevene fetu no labarik fetu sira hosi violénsia ne'ebé bazeia ba jêneru, especialmente violénsia ne'ebé relasiona ho implementasaun Lei foun kontra Violénsia Doméstika, no servisu Unidade Ema Vulneravel PNTL nian, no medida sira seluk ne'ebé relasiona ho situasaun fetu no labarik fetu sira,

“Toma nota kona-ba esforsu sira hosi Governu Timor-Leste nian atu finaliza Planu Dezentvolvimentu Estratéjiku ne'ebé kobre periodu hosi tinan 2011 ba tinan 2030, no subliña kona-ba nesesidade atu kontinua ho esfosu sira hanesan ne'e,

Hanoin hikas katak, embora Timor-Leste hala'ó tiha ona progresu sira iha aspetu barak ba ninia dezentvolvimentu sósiu-ekonómiku no política, no mós iha dezentvolvimentu rekursu umanu no harii instituisaun, rai ne'e sei enfrenta dezafiu barak iha área sira ne'ebé relasiona ho fatór sira ne'ebé fundamentál ba krize tinan 2006 nian no presiza assisténsia ne'ebé kontinuada hosi parseiru bilaterál no multilaterál atu alkansa tomak ninia potenciál ba kresimentu ekuitativu no sustentavel,

“Rekoñese kontribuisaun ne'ebé Timor-Leste hala'ó tiha hodi hatudu importánsia kritiku harii instituisaun nian iha harii pás depois konfliktu,

“Subliña kona-ba importansia ba Timor-Leste nia estabilidade tempu naruk nian atu garante prosesu eleitorál ne'ebé transparente, kredível no pasífiku iha tinan 2012,

“Subliña liután kona-ba importansia atu promove komprensaun ida ne’ebé kontinuadu ba no respeitu ba sistema verifikasaun no ekilibru entre institusaun prinsipál sira Estadu nian,

“Sauda esforsu kontinuadu sira hosi Governu Timor-Leste hodi fornese ba reintegrasaun tomak Ema Dezlokadu Internalmente sira ba sira-nia comunidade no ba iha sociedade Timorensen,

“Rekoñese kona-ba knaar importante ne’ebé UNMIT kontinua hala’o atu promove pás, estabilidade, no desenvolvimentu iha Timor-Leste no hato’o nia apresiasaun ba esforsu sira UNMIT nian no Ekipa País Nasoins Unidas nian, liuhosi lideransa Representante Espesiál Sekretáriu-Jerál (RESJ) nian,

“1. Desidi atu hanaruk tan mandatu UNMIT nian to’o loron 26, fulan-Fevereiru tinan 2012 ho nivel autorizade sira ne’ebé oras ne’e iha;

“2. Husu ba parte sira hotu iha Timor-Leste, partikularmente líder polítiku sira atu kontinua servisu hamutuk no envolve iha diálogu polítiku no atu konsolida pás, demokrasia, estadu direitu, desenvolvimentu sósiu-ekonómiku ne’ebé sustentavel no avansu rekonsiliaun nasional iha rai laran, no reafirma ninia apoiu tomak ba esforsu kontinuadu sira RESJ nian ne’ebé iha objetivu atu tau matan ba kestaun sira mak relasiona ho política no seguransa ne’ebé rai ne’e hasoru, inklui hadi’a kultura governasaun demokrátika, liuhosi prosesu sira ne’ebé kolaborativu no inkluzivu;

“3. Husu ba UNMIT atu hato’o apoiu nesesáriu, ho nia mandatu ne’ebé oras ne’e iha, ba preparasaun eleisaun prezidensiál no parlamentár tinan 2012 nian, hanesan husu hosi Governu Timor-Leste, no tuir rekomendasaun sira hosi misaun avaliasaun eleitorál ne’ebé planeadu, no enkoraja comunidade internasionál atu ajuda iha prosesu ida-ne’e;

“4. Reafirma importansia katak Governu Timor-Leste kontinua ho revizaun no reforma setór seguransa iha Timor-Leste, partikularmente nesidade atu haketak entre knaar no responsabilidade sira Falintil—Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) no PNTL, atu haforsa enkuadramentu jurídiku, no atu hadi’a supervizaun sivil no mekanizmu responsabilizasaun ba instituisaun seguransa rua ne’e nian, no husu ba UNMIT atu kontinua hodi apoia Governu Timor-Leste, hanesan husu, iha nia esforsu iha rai laran;

“5. Fô ênfaze ba importansia atu foti medida nesesáriu sira hotu atu garante kredibilidade no integridade PNTL nian, inklui rezolve kualker kazu kriminál no dixiplinária boot ne’ebé membru PNTL sira enfrenta;

“6. Enkoraja liután esforsu sira atu kompleta retomada responsabilidade polisiamentu prinsipál hosi PNTL iha distritu no unidade sira hotu, tuir baze kriteria ne’ebé konkorda mutualmente hosi Governu Timor-Leste no UNMIT, inklui liuhosi medida sira ne’ebé konkorda hamutuk atu hadi’a kapasidade institusionál PNTL nian iha distritu no unidade sira ne’ebé sei resta;

“7. Apoia rekonfigurasaun komponente polisia UNMIT nian atu toma konsiderasaun kona-ba natureza ne’ebé muda ba nia knaar sira no funsaun iha Timor-Leste no planu ba nia redusaun, tuir Governu Timor-Leste nia hakarak, kondisaun sira iha terrenu no depoizde remata prosesu eleitorál 2012 ne’ebé susesu, hanesan rekomenda iha parágrafu 62 relatóriu Sekretáriu-Jerál nian (S/2011/32);

“8. Husu ba UNMIT atu kontinua hodi fornese reforsu lei interinu no garante manutensaun seguransa públika iha distritu no unidade sira ne’e, ne’ebé PNTL seidauk asumi responsabilidade polisiamentu primária, no, depoizde PNTL nia retomada responsabilidade polisiamentu primária, atu fornese apoiu operasionál ba PNTL, ho ninia mandatu mak oras ne’e iha, hanesan konkorda mutualmente entre Governu Timor-Leste no UNMIT;

“9. Husu ba UNMIT atu apoia dezvoltimentu institusionál liután no kapasitasaun PNTL nian depoizde ninia retomada responsabilidade polisiamentu primária iha distritu no unidade sira hotu, inklui liuhosi dezlokasaun imediata peritu sivil na’in 19 tan iha nia komponente polisia hanesan refere iha relatóriu Sekretáriu-Jerál nian, hato’o nia apoiu ba servisu grupu servisu polisia UNMIT no PNTL konjunta nian atu dezenvolve planu ida ba apoiu kapasitasaun liután ba PNTL ne’ebé foka ba área prinsipál lima ba nia dezvoltimentu liután, ne’ebé identifika iha Planu Estratéjiku PNTL nian ba tinan 2011-2012, no fó énfaze ba knaar signifkativu ne’ebé hala’o iha buat ne’e hosi parseiru multilaterál no bilaterál, no importansia atu promove lideransa Timoroan nian;

“10. Subliña kona-ba nesesidade ba konseitu operasaun no regra sira envolvimentu nian atu atualiza regularmente bainhira nesesáriu no atu aliña tomak ho provizaun sira hosi rezolusaun ida-ne’e;

“11. Reafirma importansia kona-ba esforsu ne’ebé kontinua atu alkansa responsabilizasaun no justisa, hato’o ninia apoiu ba servisu UNMIT nian hodi ajuda Governu Timor-Leste iha kestaun ida-ne’e ho mandatu mak oras ne’e iha, no mós ba insiativa sira atu haforsa Gabinete Provedór Direitus Umanus, no subliña importansia ba implementasaun hosi Governu Timor-Leste ba rekomendasaun sira hosi relatóriu tinan 2006 Komisaun Inkéritu Espesiál Nasoins Unidas nian (S/2006/822), inklui parágrafu 225 to’o 228 relatóriu ne’e nian;

“12. Subliña kona-ba importansia aprosimasaun ida ne'ebé koordinadu ba reforma setór justisa, hodi tau iha konsiderasaun kona-ba rekomendasaun sira Avaliasaun Nesesidade Komprensivu Independente nian no liuhosi implementasaun Governu Timor-Leste nia Planu Estratéjiku Setór Justisa nian, no nesesidade ne'ebé kontinua iha atu aumenta envolvimentu Timoroan nian no haforsa kapasidade nasionál iha funsaun substantiva sira judisiál nian, inklui formasaun no espesializasaun ba advogadu no juis nasionál sira, no fó énfaze ba nesesidade ba apoiu ne'ebé sustentadu hosi comunidade internasionál iha kapasitasaun no haforsa instituisaun sira iha setór ida-ne'e, ho baze ba iha dezvoltamentu pozítivu sira ne'ebé oras ne'e iha, inklui halo ezbosu no promulgasaun lezlasaun importante, hanesan Kódigu Kriminál no Lei kontra Violénsia Doméstika;

“13. Husu ba UNMIT atu kontinua ninia esforsu, bainhira ajusta esforsu sira-ne'e nesesariamente hodi hadi'a efetividade judisiaria nian, atu ajuda Governu Timor-Leste hodi hala'o prosedimentu sira ne'ebé rekomenda hosi Komisaun Inkéritu;

“14. Husu ba UNMIT atu kontinua hodi apoia Governu Timor-Leste iha nia esforsu atu koordena kooperasaun doadór iha área sira kapasitasaun institusionál nian;

“15. Rekoñese kona-ba importansia planu sira dezvoltamentu nian ne'ebé trasa hosi Governu Timor-Leste, especialmente atensaun ne'ebé fó ba iha infrastrutura, dezvoltamentu rurál no dezvoltamentu kapasitasaun rekursu umanu, no iha kestaun ida-ne'e, husu ba UNMIT atu kontinua hodi kooperaa no koordena ho programa, fundu no ajensia sira Nasoins Unidas nian no mós parseiru relevante sira atu apoia Governu Timor-Leste no instituisaun relevante sira hodi dezeńha redusaun pobreza, hadi'a edukasaun, promove vida-moris ne'ebé sustentavel no polítika sira kresimentu ekonómiku nian;

“16. Enkoraja Governu Timor-Leste atu haforsa perspetiva harii pás iha área sira hanesan empregu no haberan, especialmente ne'ebé foka ba área rurál sira no foin sa'e sira, no mós dezvoltamentu sosiu-ekonómiku lokál partikularmente iha setór agríkola;

“17. Husu ba UNMIT atu tau konsiderasaun tomak kona-ba konsiderasaun sira jéneru nian hanesan fó sai iha rezolusaun sira Konsellu Segurasan nian 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), no 1889 (2009) nu'udar kestaun ida mak liga ba malu liuhosi nia mandatu, hodi subliña kona-ba importansia atu haforsa resposta ba setór seguransa nian ba nesesidade espesifiku sira feto nian, no reafirma ninia rezolusaun sira 1674 (2006) no 1894 (2009) kona-ba protesaun sivil sira

no 1502 (2003) kona-ba protesauñ pesoál Nasoins Unidas no umanitária nian;

“18. Husu ba Sekretáriu-Jerál atu kontinua foti medida nesesáriu sira atu garante kumpri tomak hosi UNMIT ba polítika toleransia zero Nasoins Unidas nian kona-ba esplorasauñ no abuzu seksuál no mantein informasauñ ba Konsellu Seguransa no husu ba rai sira ne’ebé kontribui tropa no polisia sira atu foti asaun preventivu ne’ebé apropriadu no garante responsabilizasaun tomak iha kazu sira hanesan konduta ne’ebé envolve sira-nia pesoál sira;

“19. Husu mós ba Sekretáriu-Jerál atu mantein informasauñ ba Konsellu Seguransa regularmente kona-ba dezvoltamentu sira iha terrenu no hatama relatóriu sira ba Konsellu Seguransa la liu 15 Outubru no 26 Janeiru 2012 ne’ebé inklui atualizasaun ida kona-ba Komisaun Nivel Aas ba Tranzisaun no progresu kona-ba knaar kóritiku sira ne’ebé sei prezisa atu alkansa iha periodu pós-eleisaun, no kona-ba planeamentu ba prezensa Nasoins Unidas nian iha Timor-Leste hafoin tiha eleisaun 2012 nian;

“20. Reafirma importansia estratéjia prazu médiu no parámetru atu sukát no avalia progresu sira iha Timor-Leste, no avalia nivel no forma apoiu Nasoins Unidas nian no kooperasaun ho Governu Timor-Leste embora mantein parámetru sira ho revizaun ne’ebé ativu, no subliña kona-ba importansia sai na’in ba estratéjia hosi lider sira no povu Timor-Leste nian iha prosesu ida-ne’e;

“21. Enkoraja Governu Timor-Leste, UNMIT, Ekipa País ONU nian no parte interesada relevante sira seluk, inklui iha enkuadramentu Komisaun Nivel Aas ba Tranzisaun, atu kontinua hodi intensifika diskusauñ ne’ebé kontinua kona-ba estratéjia no modalidade sira ba tranzisaun no preparasaun ba mudansa sira iha futuru ba natureza no eskopu prezensa Nasoins Unidas nian iha terrenu iha periodu depoizde UNMIT;

“22. Desidi atu kontinua fó atensaun ba kestaun ne’e.”